联合国 S/2000/914

安全理事会

Distr.: General
27 September 2000
Chinese
Original: English

秘书长关于联合国伊拉克-科威特观察团的报告

（2000 年 3 月 31 日至 9 月 21 日）

一. 导言

1. 本报告说明了联合国伊拉克-科威特观察团（伊科观察团）按照安全理事会 1991 年 4 月 3 日第 687（1991）号、1991 年 6 月 14 日第 689（1991）号和 1993 年 2 月 5 日第 806（1993）号决议交付给它的任务所开展的活动以及有关的情况发展。本报告涵盖期间为 2000 年 3 月 31 日至 9 月 21 日。

二. 非军事区的情况发展

2. 在整个报告所述期间，非军事区的情势大致保持平静，伊科观察团执行正常行动未受干扰。

3. 在非军事区发生 42 起违规事件。43 起事件和提出了 7 项控诉。违规事件包括 15 起地面违规事件、10 起武器违规事件、11 起海上违规事件和 6 起空中违规事件。如同过去几个报告期间，地面违规事件主要是在伊拉克车辆使用边界沿线穿进穿出科威特领土的唯一硬质路面时发生的。

4. 大多数武器违规事件并不严重，涉及下列一类事件：有人向靠近伊科观察团巡逻观察基地的地方发射了一枪、伊科观察团观察到在非军事区伊拉克一方有一名携带 AK-47 型冲锋枪的平民，并观察到来自伊拉克和科威特的海岸防卫队武装人员在对方的水域或在阿卜杜拉水道活动。

5. 在报告所述期间，仍然没有伊科观察团的飞机飞越非军事区伊拉克一方。1998 年 12 月，当伊拉克当局通知伊科观察团说，由于同美利坚合众国和大不列颠及北爱尔兰联合王国就“禁飞”区发生冲突，它们不能保证该区域飞行的安全，这种飞行就被暂时停止。在记录有案的六起空中违规事件中，伊科观察团仅能对其中三起事件辩认出违规飞机如下：

(a) 4 月 8 日，一架 F-16 以低高度从东北向西方向飞越南区总部；

(b) 4 月 24 日，伊科观察团在 N-9 巡逻观察基地值勤的军事观察员观察到有一架 UH-60 黑鹰型直升机从南向北飞越非军事区，并在两分钟内向南飞返；

(c) 5 月 31 日，一架伊科观察团直升机观察到有一架白色 Gazelle 型直升机（FORKAN 34）飞越一个科威特派出所。

另外三起空中违规事件所涉的飞机飞行高度过高，难以识别。

6. 11 起海上违规事件涉及在阿卜杜拉水道科威特水域内航行的伊拉克拖船或巡逻艇。例如，6 月 29 日，伊科观察团海上巡逻队观察到有一艘伊拉克海岸防卫巡逻艇在科威特水域向东航行。

7. 在报告所叙期间，伊科观察团收到七项投诉，其中伊拉克提出三项，科威特提出四项。伊拉克提出的三项如下：

(a) 4 月 23 日，伊拉克高级联络官指控，4 月 22 日 15 时 30 分，观察到四架从科威特飞来的飞机，飞越伊拉克领空；

(b) 4 月 25 日，伊拉克高级联络官指控，4 月 24 日 10 时 50 分，观察到有 18 架飞机在一架 E2C AWACS 的支援下，从科威特飞向伊拉克，并飞越伊拉克领空；

(c) 9 月 20 日，伊拉克高级联络官指控，8 月 1 日至 31 日期间，美国和联合王国的 F-14、F-15、F-16 和龙卷风 EA613 等各型飞机飞越非军事区达 200 架次之多。

对所有上述案例，伊科观察团都无法证实或否认指称的事件。

8. 科威特提出的四项投诉如下：

(a) 8 月 5 日，科威特高级联络官指控，观察到在沃尔拜岛以东伊拉克水域有两艘伊拉克小船，每一艘都装设机关枪。伊科观察团派出一架直升机前往调查这项指控，但没有看到任何东西；

(b) 8 月 10 日，科威特高级联络官指控，在沃尔拜岛以北的非军事区内有三艘伊拉克武装巡逻船只。对这项指控进行了调查，伊科观察团用雷达证实，在该地区的伊拉克水域有一艘船只，然而这艘船只是在向东南方航行，看来是商用船只。已据此通知科威特高级联络官；

(c) 8 月 11 日，科威特高级联络官指控，有三艘伊拉克武装巡逻艇从乌姆盖斯尔港向东南方向移动，伊科观察团海上巡逻队已认出这艘船只，并把违规情况呈报；

(d) 9 月 5 日，科威特高级联络官提出一项正式指控，其中说伊拉克人砍断了一个界标的标柱和附近的交通号志。调查后证实，标柱是新近被砍断的，但无法决定是谁干的事。

9. 报告的 43 起事件为：17 起因为地雷爆炸以致需要把伤员后送、12 起是伊拉克平民想把威士忌酒卖给伊科观察团观察员，再加上有人未经伊科观察团事前同意即在非军事区拍照或录影。

10. 科威特在非军事区内沿其边界构筑的篱笆已从 4 月底通电。篱笆沿线的中央控制电子监视系统已经开始作业，科威特当局正在把科威特派出所迁往靠近篱笆大门的地点。这项举动导致在非军事区内建筑活动频繁，这些工程涉及拆毁旧的科威特派出所和建立新的派出所。由于这些活动，伊科观察团巡逻队偶尔会碰到大门紧闭。然而，科威特当局向伊科观察团保证，随着科威特新派出所完工，这项问题将获解决。北区在 7 月中报告说，在其责任区范围内的所有新的科威特派出所都已完工，由科威特警员驻守和值勤。南区在 8 月中也提出了类似的报告。

11. 据报，在非军事区科威特一方的石油设施活动极其频繁。在本报告所述期间，靠近非军事区的伊拉克石油生产也见扩充。

12. 观察团对阿卜杜拉水道的观察逐渐加强。目前除了每天都有直升机巡逻之外，伊科观察团每天还对该水道进行十小时的巡逻艇巡逻。所有必要的人员和设施都已投入使用。伊科观察团的巡逻艇主要从 M-2 巡逻观察基地出发值勤，由于伊科观察团总部同三个巡逻观察基地（分别为设在沃尔拜岛的 M-1、设在坎普湾的 M-2 和设在法奥半岛的 M-3 基地）之间的通讯联络尚未全面作业。M-1 巡逻观察基地仅有两名伊科观察团军事观察员驻守。随着通讯系统现已完成，M-1 巡逻观察基地的驻守人员已经达到足额，包括 10 名军事观察员、2 名海事人员和 2 名工程人员。伊科观察团的工程人员还在 Hecham 航道进行其他的建筑工作，现在已在该处建起新码头。这个码头使得伊科观察团每天能在高潮期转运人员和轻型装备前往 M-3 巡逻观察基地，而不需要离开非军事区。它也使得人们可能把单程旅行时间从 3 小时减至 40 分钟，便利了紧急维修和医疗急救。不过，仍然有必要每个月经由巴士拉和沿阿拉伯河水道组织两个船队前往 M-3 巡逻观察基地。这些船队向各巡逻观察基地提供再补给，

并使得大规模修理工作得以完成，因为它们所需的设备无法用小型巡逻艇转运。

13. 伊科观察团在乌姆盖斯尔港视察了69艘根据“以油换粮”方案停靠的船只。这些船只载运的主要货物是小麦、稻米、植物油、婴儿食品和零备件。

14. 红十字国际委员会的人道主义活动，包括越界交换邮件，仍在继续进行。

15. 伊科观察团继续同伊拉克和科威特双方各级管理当局保持密切和定期的联络，包括部队指挥官访问巴格达和科威特城，以及通过伊科观察团驻两国首都的联络处进行联络。科威特和伊拉克两国政府在观察团执行勤务时都继续向它提供合作。

三. 组织事项

16. 截至2000年8月31日，伊科观察团的总兵力为1 309人，组成如下：

(a) 军事观察员共195人：阿根廷（4人）、奥地利（5人）、孟加拉国（5人）、加拿大（6人）、中国（11人）、丹麦（5人）、斐济（7人）、芬兰（5人）、法国（11人）、加纳（5人）、希腊（5人）、匈牙利（5人）、印度（6人）、印度尼西亚（4人）、爱尔兰（6人）、意大利（7人）、肯尼亚（4人）、马来西亚（5人）、尼日利亚（5人）、巴基斯坦（6人）、波兰（6人）、罗马尼亚（3人）、俄罗斯联邦（11人）、塞内加尔（6人）、新加坡（5人）、瑞典（6人）、泰国（5人）、土耳其（6人）、联合王国（11人）、美国（11人）、乌拉圭（6人）和委内瑞拉（2人）；

(b) 一个775人的步兵营，来自孟加拉国；

(c) 一个50人的工程队，来自阿根廷；

(d) 一个34人的后勤队，来自阿根廷；

(e) 一个35人的直升机队，来自孟加拉国；

(f) 一个14人的医疗队，来自德国；

(g) 文职人员总共206人，其中52人为国际征聘人员，其余是当地征聘人员。

约翰·维兹少将（爱尔兰）继续担任部队指挥官。

四. 财务方面

17. 大会2000年6月15日第54/18 B号决议拨款毛额52 710 270美元，充作伊科观察团2000年7月1日至2001年6月30日的维持费用，但需视安全理事会对伊科观察团结束或继续这项问题的审查结果而定。观察团三分之二的费用，即3 350万美元，由科威特政府自愿捐助筹供。2000年10月6日终了期间的摊款已分摊给会员国。科威特政府已全额缴清了至2000年6月30日的自愿捐款，并另外为至2000年10月6日期间支付了340万美元。

18. 截至8月31日，自观察团成立至2000年10月6日期间，伊科观察团特别帐户未缴摊款共达1 510万美元。所有维持和平行动的未缴摊款共达24亿美元。

五. 意见

19. 在审查所涉期间，伊拉克和科威特边界沿线局势仍然大体平静。伊科观察团继续顺利履行任务，因而对维持边界沿线的平静和稳定作出了贡献。在执行这些任务时，它继续得到伊科两国当局的合作。因此，我建议维持这个观察团。

20. 最后，我谨向部队指挥官约翰·维兹少将及其麾下男女人员致意，感谢他们认真执行任务。他们纪律严明、奉公守法，为自己争光，为本国争光，也使联合国声誉更隆。